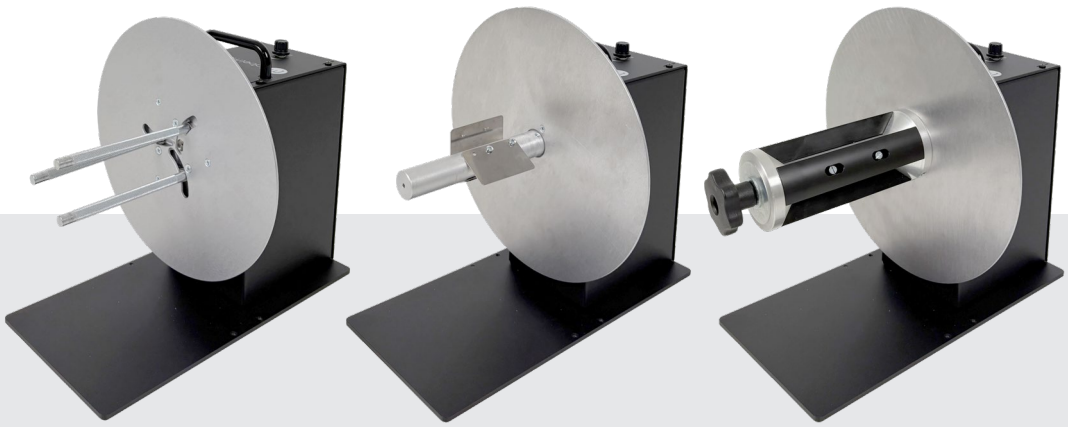
labelmate

THE WORLD'S LEADING MANUFACTURER OF LABEL DISPENSERS, REWINDERS, UNWINDERS, SLITTERS & COUNTING SOLUTIONS



UNPOWERED UNWINDER

UCAT-1

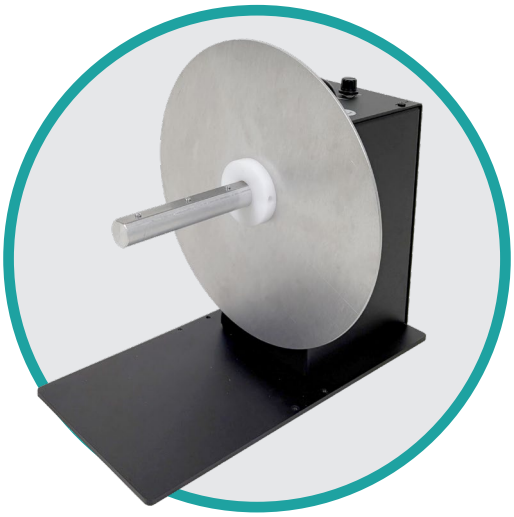
labelmate.com

Unpowered Label Unwinders

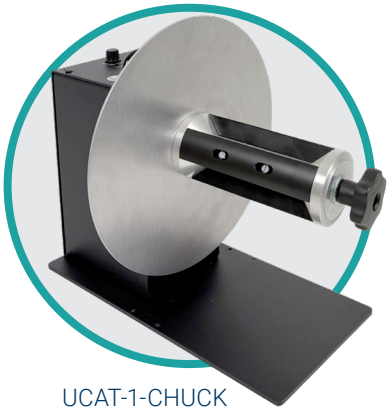
HEAVY-DUTY UNWINDERS UCAT-1

Label unwinders provide a convenient way to **manage your supply roll of labels** as it feeds into a printer. You can use larger rolls of labels to minimize your unit label cost. The supply roll of labels does not have to be refreshed as often, **saving time and adding convenience**. External label rolls are always visible, making it easy to monitor the status of your label supply.

- Small footprint to fit on any desk
- Easy setup: attach the labels to the take-up core and ready to start
- Speed up to 125cm/sec to work with the fastest barcode printers available on the market
- Features adjustable speed/ braking to allign with printer
- Large capacity for roll diameters up to 300mm



UCAT-1-1-INCH



UCAT-1-CHUCK

FEATURES

- The UCAT-1-Standard has a vane-style core Holder
- The UCAT-1-ACH employs an adjustable core holder enabling the use of varying core sizes, for maximum flexibility
- The CAT-1-CHUCK includes a quick-locking “Quick-Chuck” core chuck permitting the fastest loading and unloading of cores and label rolls
- CHUCK/STANDARD/10-INCHES models come standard for using cores in 76mm. On request available in 38/40/44/50/70 mm.
- Weight: 9.6 KG to 11.1 KG depending configuration
- Max. Label Roll Weight: STD: 8kg - ACH: 7kg - QC: 8KG - 10-IN: 10kg
- Max. Label Roll Diam: 300mm, 280mm for ACH, 220mm for 1-INCH

UNPOWERED UNWINDERS UCAT-1

P/N	MODEL	DESCRIPTION	MAX LABEL WIDTH (mm)	MAX ROLL DIAM (mm)	MAX WEIGHT
LMU002	UCAT-1-STANDARD	Self-Powered-Adjustable Speed, Proportional Frictionless Braking. Standard for 76mm cores (38/40/44/50/70/100mm available)	155	300	8 KG
LMU003	UCAT-1-ACH	Self-Powered-Adjustable Speed, Proportional Frictionless Braking. Adjustable Core Holder for using any core diameter between 25 & 101 mm	155	280	7 KG
LMU004	UCAT-1-CHUCK	Self-Powered-Adjustable Speed, Proportional Frictionless Braking. Easy-Loading Quick-Chuck for 76mm cores (38/40/44/70/100mm available)	170 (optional 220 & 270)	300	10 KG
LMU005	UCAT-1-10-INCHES	Self-Powered-Adjustable Speed, Proportional Frictionless Braking. Standard for 76mm cores (38/40/44/50/70/100mm available)	255	300	10 KG
LMU006	UCAT-1-1-INCH	Self-Powered-Adjustable Speed, Proportional Frictionless Braking. For 25,4 mm (1") cores	155	220	8 KG

OPTIONS

P/N	MODEL	DESCRIPTION
LMX457	R-16	Option available on UCAT-1-STANDARD and UCAT-1-CHUCK to accept rolls up to 400mm in diameter. Factory installed.
LMX579		UNIVERSAL- ALIGNMENT PLATE for any desktop Thermal Transfer and Inkjet color printer
LMX491	STANDARD SHAFT	Standard shaft for UCAT-1 with vanes, internal and external flanges.
LMX546	1' SHAFT	1-Inch shaft for UCAT-1 with vanes, internal and external flanges.
LMX492	10" -SHAFT	10-Inches shaft for UCAT-1 with vanes, internal and external flanges.
LMX500	ACH-SHAFT	Adjustable Core Holder for any core size from 25 to 101mm in diameter. With inner flange.

GENERAL

- Limited Warranty of 2 Years, 1 Year on the Power Supply

GERMAN	5
FRENCH	5
DUTCH	5
SPANISH	6
ITALIAN	6
ARABIC	7
BULGARIAN	7
CROATIAN	7
CZECH	8
DANISH	8
ESTONIAN	9
FINNISH	9
GREEK	9
HEBREW	10
HUNGARIAN	10
LATVIAN	11
LITHUANIAN	11
NORWEGIAN	11
POLISH	12
PORTUGUESE	12
ROMANIAN	13
RUSSIAN	13
SERBIAN	13
SLOVAK	14
SLOVENIAN	14
SWEDISH	15
TURKISH	15

GERMAN
Übersetzung der Originalanleitung

Stromlose Etikettenabwickler
Hochleistungsabwickler ucat-1
Etikettenabwickler bieten eine komfortable Möglichkeit, Ihre Etikettenrolle beim Einzug in den Drucker zu verwalten. Sie können größere Etikettenrollen verwenden und so Ihre Etikettenkosten pro Stück minimieren. Die Etikettenrolle muss seltener erneuert werden, was Zeit spart und für mehr Komfort sorgt. Externe Etikettenrollen sind immer sichtbar, sodass Sie den Status Ihres Etikettenvorrats leicht im Blick behalten können.

• Geringer Platzbedarf für jeden Schreibtisch
• Einfache Einrichtung: Etiketten auf den Aufwickelkern aufkleben und sofort einsatzbereit
• Geschwindigkeit von bis zu 125 cm/s für den Einsatz mit den schnellsten Barcode-Druckern auf dem Markt
• Einstellbare Geschwindigkeit/Bremsung zur Anpassung an den Drucker
• Große Kapazität für Rollendurchmesser bis zu 300 mm

MERKMALE
• Der UCAT-1-Standard verfügt über einen flügelförmigen Kernhalter.
• Der UCAT-1-ACH verfügt über einen verstellbaren Kernhalter, der die Verwendung unterschiedlicher Kerngrößen für maximale Flexibilität ermöglicht.
• Der CAT-1-CHUCK verfügt über eine schnell verriegelbare „Quick-Chuck"-Kernaufnahme für schnellstes Be- und Entladen von Kernen und Etikettenrollen.
• Die Modelle CHUCK/STANDARD/10-INCH sind standardmäßig für 76-mm-Kerne geeignet. Auf Anfrage sind sie in den Größen 38/40/44/50/70 mm erhältlich.
• Gewicht: 9,6 kg bis 11,1 kg je nach Konfiguration
• Max. Etikettenrollengewicht: Standard: 8 kg – Standard: 7 kg – Standard: 8 kg – Standard: 10 kg
• Max. Etikettenrollendurchmesser: 300 mm, 280 mm für Standard: 7 kg, 220 mm für Standard: 1 Zoll

Allgemein
• Eingeschränkte Garantie von 2 Jahren, 1 Jahr auf das Netzteil.

FRENCH
Traduction du manuel d'origine

Dérouleurs d'étiquettes autonomes
Dérouleurs robustes ucat-1
Les dérouleurs d'étiquettes offrent un moyen pratique de gérer votre stock d'étiquettes lors de son alimentation dans l'imprimante. Vous pouvez utiliser des rouleaux plus grands pour réduire le coût unitaire des étiquettes. Le rouleau d'étiquettes n'a pas besoin d'être renouvelé aussi souvent, ce qui vous fait gagner du temps et améliore votre confort. Les rouleaux d'étiquettes externes sont toujours visibles, ce qui facilite le suivi de l'état de votre stock d'étiquettes.

• Faible encombrement pour une installation sur n'importe quel bureau
• Installation facile : fixez les étiquettes sur le mandrin d'enroulement et c'est parti !
• Vitesse jusqu'à 125 cm/s pour une utilisation avec les imprimantes de codes-barres les plus rapides du marché
• Vitesse et freinage réglables pour un alignement optimal avec l'imprimante
• Grande capacité pour des rouleaux jusqu'à 300 mm de diamètre

CARACTÉRISTIQUES
• L'UCAT-1-Standard est équipée d'un porte-mandrin à palettes
• L'UCAT-1-ACH utilise un porte-mandrin réglable permettant l'utilisation de différentes tailles de mandrin, pour une flexibilité maximale
• Le CAT-1-CHUCK est équipé d'un mandrin à verrouillage rapide « Quick-Chuck » permettant un chargement et un déchargement rapides des mandrins et des rouleaux d'étiquettes
• Les modèles CHUCK/STANDARD/10-INCHES sont compatibles avec des mandrins de 76 mm. Disponibles sur demande en 38/40/44/50/70 mm.
• Poids : de 9,6 kg à 11,1 kg selon la configuration
• Poids maximal du rouleau d'étiquettes : STD : 8 kg - ACH : 7 kg - QC : 8 kg - 10 pouces : 10 kg
• Diamètre maximal du rouleau d'étiquettes : 300 mm, 280 mm pour ACH, 220 mm pour 1 pouce

Généralités
• Garantie limitée de 2 ans, dont 1 an pour le bloc d'alimentation.

DUTCH
Vertaling van de originele handleiding

Elektro-afrollers zonder stroomvoorziening
Zware afrollers ucat-1
Elektro-afrollers bieden een handige manier om uw labelrol te beheren terwijl deze in een printer wordt ingevoerd. U kunt grotere rollen labels gebruiken om de kosten per label te minimaliseren. De labelrol hoeft minder vaak te worden vervangen, wat tijd bespaart en het gemak vergroot. De externe labelrollen zijn altijd zichtbaar, waardoor u de status van uw labelvoorraad gemakkelijk kunt controleren.

• Compact formaat, past op elk bureau
• Eenvoudige installatie: bevestig de labels aan de opwikkelkern en klaar voor gebruik

• Snelheid tot 125 cm/s om te werken met de snelste barcodeprinters op de markt
• Beschikt over een instelbare snelheid/rem voor uitlijning met de printer
• Grote capaciteit voor roldiameters tot 300 mm

KENMERKEN
• De UCAT-1-Standard heeft een vaanvormige kernhouder
• De UCAT-1-ACH maakt gebruik van een instelbare kernhouder, waardoor verschillende kernafmetingen kunnen worden gebruikt voor maximale flexibiliteit
• De CAT-1-CHUCK is voorzien van een snelvergrendelende "Quick-Chuck" kernhouder, voor het snel laden en lossen van kernen en labelrollen
• CHUCK/STANDARD/10-INCH modellen worden standaard geleverd voor kernen van 76 mm. Op aanvraag verkrijgbaar in 38/40/44/50/70 mm.

• Gewicht: 9,6 kg tot 11,1 kg, afhankelijk van de configuratie
• Max. gewicht labelrol: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-inch: 10 kg
• Max. diameter labelrol: 300 mm, 280 mm voor ACH, 220 mm voor 1-inch

Algemeen
• Beperkte garantie van 2 jaar, 1 jaar op de voeding.

SPANISH
Traducción del manual original

Desbobinadores de etiquetas sin alimentación
Desbobinadores de alta resistencia ucat-1
Los desbobinadores de etiquetas ofrecen una forma cómoda de gestionar el rollo de etiquetas a medida que se introduce en la impresora. Puede usar rollos de etiquetas más grandes para minimizar el coste unitario. El rollo de etiquetas no necesita renovarse con tanta frecuencia, lo que ahorra tiempo y resulta más práctico. Los rollos de etiquetas externos siempre están visibles, lo que facilita el control del estado del suministro de etiquetas.

• Tamaño compacto para adaptarse a cualquier escritorio
• Fácil configuración: coloque las etiquetas en el rebobinador y listo para usar
• Velocidad de hasta 125 cm/seg para trabajar con las impresoras de códigos de barras más rápidas del mercado
• Velocidad y frenado ajustables para alinearse con la impresora
• Gran capacidad para diámetros de rollo de hasta 300 mm

CARACTERÍSTICAS
• La UCAT-1-Standard cuenta con un soporte de núcleo tipo paleta
• La UCAT-1-ACH utiliza un soporte de núcleo ajustable que permite el uso de núcleos de diferentes tamaños para una máxima flexibilidad
• La CAT-1-CHUCK incluye un porta-núcleos de bloqueo rápido "Quick-Chuck" que permite la carga y descarga más rápida de núcleos y rollos de etiquetas
• Los modelos CHUCK/STANDARD/10-INCHES vienen de serie para usar núcleos de 76 mm. Disponibles bajo pedido en 38/40/44/50/70 mm. • Peso: de 9,6 kg a 11,1 kg según la configuración
• Peso máximo del rollo de etiquetas: Estándar: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10 pulgadas: 10 kg
• Diámetro máximo del rollo de etiquetas: 300 mm, 280 mm para ACH, 220 mm para 1 pulgada

General
• Garantía limitada de 2 años, 1 año para la fuente de alimentación.

ITALIAN
Traduzione del manuale originale

Svolgitori di etichette non motorizzati
Svolgitori per impieghi gravosi ucat-1
Gli svolgitori di etichette offrono un modo pratico per gestire il rotolo di etichette in ingresso nella stampante. È possibile utilizzare rotoli di etichette più grandi per ridurre al minimo il costo unitario delle etichette. Il rotolo di etichette non deve essere sostituito con la stessa frequenza, risparmiando tempo e aumentando la praticità. I rotoli di etichette esterni sono sempre visibili, facilitando il monitoraggio dello stato della fornitura di etichette.

• Ingombro ridotto per adattarsi a qualsiasi scrivania
• Facile da installare: basta attaccare le etichette al nucleo di avvolgimento e iniziare subito
• Velocità fino a 125 cm/sec per funzionare con le stampanti di codici a barre più veloci disponibili sul mercato
• Dispone di velocità/frenata regolabili per l'allineamento con la stampante
• Ampia capacità per rotoli di diametro fino a 300 mm

CARATTERISTICHE
• La UCAT-1-Standard è dotata di un supporto per nucleo a palette
• La UCAT-1-ACH utilizza un supporto per nucleo regolabile che consente l'utilizzo di anime di diverse dimensioni, per la massima flessibilità
• Il CAT-1-CHUCK include un mandrino a bloccaggio rapido "Quick-Chuck" che consente il caricamento e lo scaricamento più rapidi di anime e rotoli di etichette
• I modelli CHUCK/STANDARD/10-INCHES sono forniti di serie per anime da 76 mm. Su richiesta, disponibili anche nei diametri 38/40/44/50/70 mm.
• Peso: da 9,6 kg a 11,1 kg a seconda della configurazione
• Peso massimo del rotolo di etichette: STD: 8 kg - ACH: 7

kg - QC: 8 kg - 10 pollici: 10 kg
• Diametro massimo del rotolo di etichette: 300 mm, 280 mm per ACH, 220 mm per 1 pollice

Generale
• Garanzia limitata di 2 anni, 1 anno sull'alimentatore.

ARABIC

ترجمة الدليل الأصلي

أجهزة فك الملصقات بدون كهرباء

أجهزة فك الملصقات شديدة التحمل ucat-1

تتيح لك أجهزة فك الملصقات إدارة لفات الملصقات المخزنة لديك بسهولة أثناء تغذيتها بالطابعة. يمكنك استخدام لفات ملصقات أكبر لتقليل تكلفة وحدة الملصقات. الا عاع لتحديث لفات الملصقات المخزنة باستمرار، مما يوفر الوقت ويزيد من الراحة. تكون لفات الملصقات الخارجية مرئية دائمًا، مما يسهل عليك مراقبة حالة مخزون الملصقات لديك.

• حجم صغير يناسب أي مكتب.
• سهولة التركيب: ثبّت الملصقات على قاعدة الالتقاط وجاهزة للبدء.
• سرعة تصل إلى ١٢٥ سم/ثانية للعمل مع أسرع طابعات الباركود المتوفرة في السوق.
• سرعة/فرملة قابلة للتعديل لتتوافق مع الطابعة.
• سعة كبيرة لأقطار لفات تصل إلى ٣٠٠ مم.

المميزات:
• يتميز جهاز UCAT-1-Standard بحامل أساسي على شكل ريشة.
• يستخدم جهاز UCAT-1-ACH حامل أساسي قابل للتعديل يتيح استخدام أحجام مختلفة من النوى، لتحقيق أقصى قدر من المرونة.
• يتضمن جهاز CAT-1-CHUCK ظرف أساسي سريع القفل "Quick-Chuck" يسمح بأسرع عملية تحميل وتفريغ للنوى ولفائف الملصقات.
• تأتي طرازات CHUCK/STANDARD/١٠ بوصات قياسية لاستخدام النوى بقطر ٧٦ مم. متوفرة عند الطلب بأحجام ٣٨/٤٠/٤٤/٥٠/٧٠ مم.
• الوزن: من ٩,٦ كجم إلى ١١,١ كجم حسب التكوين
• أقصى وزن للفة الملصقات: قياسي: ٨ كجم - ACH: ٧ كجم - QC: ٨ كجم - ١٠ كجم
بوصات: ١٠ كجم
• أقصى قطر للفة الملصقات: ٣٠٠ مم، ٢٨٠ مم لـ ACH، ٢٢٠ مم لـ ١ بوصة

عام
•ضمان محدود لمدة سنتين وسنة واحدة على مصدر الطاقة

BULGARIAN
Превод на оригиналното ръководство

Развиващи устройства за етикети без захранване
Развиващи устройства за тежки условия ucat-1
Развиващите устройства за етикети предоставят удобен начин за управление на ролката с етикети, докато тя се подава в принтера. Можете да използвате по-големи ролки с етикети, за да намалите разходите за етикети. Ролката с етикети не е необходимо да се обновява толкова често, което спестява време и добавя удобство. Външните ролки с етикети са винаги видими, което улеснява наблюдението на състоянието на етикетите.

• Малък размер, подходящ за всяко бюро
• Лесна настройка: прикрепете етикетите към поемащото ядро и е готов за употреба
• Скорост до 125 см/сек за работа с най-бързите баркод принтери, налични на пазара
• Регулируема скорост/спиране за подравняване с принтера
• Голям капацитет за диаметри на ролките до 300 мм

ХАРАКТЕРИСТИКИ
• UCAT-1-Standard има държач за ядро с форма на лопатка
• UCAT-1-ACH използва регулируем държач за ядро, позволяващ използването на ядро с различни размери, за максимална гъвкавост
• CAT-1-CHUCK включва бързозаключващ се патронник за ядро „Quick-Chuck", позволяващ най-бързото зареждане и разтоварване на ядра и ролки с етикети
• Моделите CHUCK/STANDARD/10-INCHES се предлагат стандартно за използване на ядра с размер 76 мм. При поискване се предлагат с размери 38/40/44/50/70 мм.
• Тегло: от 9,6 кг до 11,1 кг в зависимост от конфигурацията
• Макс. Тегло на ролката с етикети: STD: 8 кг - ACH: 7 кг - QC: 8 кг - 10-IN: 10 кг
• Максимален диаметър на ролката с етикети: 300 мм, 280 мм за ACH, 220 мм за 1-INCH

Общи условия
• Ограничена гаранция от 2 години, 1 година за захранването.

CROATIAN
Prijevod originalnog priručnika

Odmotači etiketa bez motora
Odmotači za teške uvjete rada ucat-1
Odmotači etiketa pružaju praktičan način upravljanja rolom etiketa dok se ubacuje u pisač. Možete koristiti veće role etiketa kako biste smanjili troškove etiketa po jedinici. Rolu etiketa ne treba tako često osvježavati, što štedi vrijeme i povećava praktičnost. Vanjske role etiketa uvijek su vidljive, što olakšava praćenje stanja vaše zalihe etiketa.

• Mali prostor za svaki stol
• Jednostavno postavljanje: pričvrstite etikete na jezgru za namatanje i spremno za početak
• Brzina do 125 cm/s za rad s najbržim pisačima barkodova dostupnim na tržištu
• Ima podesivu brzinu/kočnicu za poravnanje s pisačem
• Veliki kapacitet za promjere role do 300 mm

ZNAČAJKE
• UCAT-1-Standard ima držač jezgre u obliku lopatice
• UCAT-1-ACH koristi podesivi držač jezgre koji omogućuje korištenje različitih veličina jezgre, za maksimalnu fleksibilnost
• CAT-1-CHUCK uključuje brzo zaključavajuću steznu glavu za jezgre "Quick-Chuck" koja omogućuje najbrže utovar i istovar jezgri i rola etiketa
• Modeli CHUCK/STANDARD/10-INČA standardno dolaze za korištenje jezgri od 76 mm. Na zahtjev dostupni u dimenzijama 38/40/44/50/70 mm.
• Težina: 9,6 KG do 11,1 KG, ovisno o konfiguraciji
• Maks. Težina role etiketa: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Maks. promjer role etiketa: 300 mm, 280 mm za ACH, 220 mm za 1-INČ

Općenito
• Ograničeno jamstvo od 2 godine, 1 godina na napajanje.

CZECH
Překlad původního manuálu

Odvíječe etiket bez pohonu
Odvíječe pro vysoké zatížení ucat-1
Odvíječe etiket poskytují pohodlný způsob správy rolí etiket při jejich podávání do tiskárny. Můžete použít větší role etiket a minimalizovat tak náklady na jednotku etiket. Roli etiket není nutné tak často obnovovat, což šetří čas a zvyšuje pohodlí. Externí role etiket jsou vždy viditelné, takže je snadné sledovat stav zásoby etiket.
• Malé rozměry pro každý stůl
• Snadné nastavení: připevněte štítky k navíjecí cívce a je připraveno ke spuštění
• Rychlost až 125 cm/s pro práci s nejrychlejšími tiskárnami čárových kódů dostupnými na trhu
• Nastavitelná rychlost/brzdění pro zarovnání s tiskárnou
• Velká kapacita pro průměry rolí až 300 mm

VLASTNOSTI
• UCAT-1-Standard má držák cívky ve tvaru lopatky
• UCAT-1-ACH využívá nastavitelný držák cívky, který umožňuje použití cívek různých velikostí pro maximální flexibilitu
• CAT-1-CHUCK obsahuje rychloupínací sklíčidlo „Quick-Chuck", které umožňuje nejrychlejší vkládání a vykládání cívek a rolí s etiketami
• Modely CHUCK/STANDARD/10-INCHES jsou standardně dodávány pro použití cívek o průměru 76 mm. Na vyžádání k dispozici v rozměrech 38/40/44/50/70 mm.
• Hmotnost: 9,6 kg až 11,1 kg v závislosti na konfiguraci
• Max. Hmotnost role štítků: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Max. průměr role štítků: 300 mm, 280 mm pro ACH, 220 mm pro 1-INCH

Obecné informace
• Omezená záruka 2 roky, 1 rok na napájecí zdroj.

DANISH
Oversættelse af den originale manual

Etiketudrullere uden strøm
Kraftige udrullere ucat-1
Etiketudrullere giver en bekvem måde at administrere din forsyningsrulle med etiketter på, når den føres ind i en printer. Du kan bruge større ruller med etiketter for at minimere dine omkostninger til enhedsetiketter. Forsyningsrullen med etiketter behøver ikke at blive udskiftet så ofte, hvilket sparer tid og øger bekvemmeligheden. Eksterne etiketruller er altid synlige, hvilket gør det nemt at overvåge status for din etiketforsyning.

• Lille størrelse, der passer til ethvert skrivebord
• Nem opsætning: Fastgør etiketterne til opsamlingskernen, og klar til start
• Hastighed på op til 125 cm/sek., der fungerer med de hurtigste stregkodeprintere på markedet
• Har justerbar hastighed/bremsning til justering med printeren
• Stor kapacitet til rullediametre op til 300 mm

FUNKTIONER
• UCAT-1-Standard har en vingeformet kerneholder
• UCAT-1-ACH anvender en justerbar kerneholder, der muliggør brug af forskellige kernestørrelser for maksimal fleksibilitet
• CAT-1-CHUCK inkluderer en hurtiglåsende "Quick-Chuck" kernepatron, der muliggør den hurtigste ilægning og aflæsning af kerner og etiketruller
• CHUCK/STANDARD/10-TOMMER modeller leveres som standard med kerner i 76 mm. Fås på forespørgsel i 38/40/44/50/70 mm.
• Vægt: 9,6 KG til 11,1 KG afhængigt af konfiguration
• Maks. Etiketrullevægt: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 KG - 10-IN: 10 kg
• Maks. etiketrullediameter: 300 mm, 280 mm for ACH, 220 mm for 1-INCH

Generelt
• Begrænset garanti på 2 år, 1 år på strømforsyningen.

ESTONIAN
Algse kasutusjuhendi tõlge

Toiteta etiketirullid
Tugevad rullirullid ucat-1
Etiketiga rullirullid pakuvad mugavat viisi etiketirulli haldamiseks printerisse söötmise ajal. Etiketiühiku maksumuse minimeerimiseks võite kasutada suuremaid

etiketirulle. Etikettirulli ei pea nii tihti värskendama, mis säästab aega ja lisab mugavust. Välised etiketirullid on alati nähtavad, mis teeb etiketivaru oleku jälgimise lihtsaks.

• Väike jalajälg, sobib igale lauale
• Lihtne seadistamine: kinnitage sildid vastuvõtusüdamikule ja olete kohe valmis alustama
• Kiirus kuni 125 cm/s, et töötada turul saadaolevate kiireimate vöötkoodiprinteritega
• Reguleeritav kiirus/pidurdus printeriga joondamiseks
• Suur mahutavus kuni 300 mm läbimõõduga rullidele

OMADUSED
• UCAT-1-Standardil on labakujuline südamikuhoidik
• UCAT-1-ACH kasutab reguleeritavat südamikuhoidikut, mis võimaldab kasutada erineva suurusega südamikke maksimaalse paindlikkuse tagamiseks
• CAT-1-CHUCK sisaldab kiirlukustuvat „Quick-Chuck" südamikupadrunit, mis võimaldab südamike ja etiketirullide kiireimat laadimist ja mahalaadimist
• CHUCK/STANDARD/10-INCHES mudelid on standardvarustuses 76 mm südamike kasutamiseks. Soovi korral saadaval ka 38/40/44/50/70 mm.
• Kaal: 9,6 kg kuni 11,1 kg olenevalt konfiguratsioonist
• Max. Etiketirulli kaal: Standard: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Etiketirulli maksimaalne läbimõõt: 300 mm, ACH puhul 280 mm, 1-INCH puhul 220 mm

Üldine
• Piiratud garantii 2 aastat, toiteplokile 1 aasta.

FINNISH
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Virrattomat etikettirullat
Tehokkaat purkajat ucat-1
Etikettirullat tarjoavat kätevän tavan hallita etikettirullia sen syöttäessä tulostimeen. Voit käyttää suurempia etikettirullia minimoidaksesi yksikköetikettien kustannukset. Etikettirullia ei tarvitse päivittää niin usein, mikä säästää aikaa ja lisää käyttömukavuutta. Ulkoiset etikettirullat ovat aina näkyvissä, joten etikettitarvikkeen tilan seuranta on helppoa.

• Pieni koko sopii mille tahansa pöydälle
• Helppo asennus: kiinnitä tarrat vastaanottoytimeen ja käyttövalmis
• Nopeus jopa 125 cm/s, joten se toimii markkinoiden nopeimpien viivakooditulostimien kanssa
• Säädettävä nopeus/jarrutus tulostimen kanssa kohdistamista varten
• Suuri kapasiteetti jopa 300 mm:n rullien halkaisijoille

OMINAISUUDET
• UCAT-1-Standardissa on siipimäinen ytimenpidin
• UCAT-1-ACH:ssa on säädettävä ytimenpidin, joka mahdollistaa erikokoisten ytimien käytön maksimaalisen joustavuuden saavuttamiseksi
• CAT-1-CHUCK sisältää pikalukittuvan "Quick-Chuck"-ytimenpitimen, joka mahdollistaa ytimien ja etikettirullien nopeimman lataamisen ja poistamisen
• CHUCK/STANDARD/10-INCHES -malleissa on vakiona 76 mm:n ytimet. Pyynnöstä saatavilla koossa 38/40/44/50/70 mm.
• Paino: 9,6–11,1 kg kokoonpanosta riippuen
• Max. Tarrarullan paino: Vakio: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Tarrarullan enimmäishalkaisija: 300 mm, 280 mm ACH:lle, 220 mm 1-INCH:lle

Yleistä
• Rajoitettu takuu 2 vuotta, 1 vuosi virtalähteelle.

GREEK
Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου

Μη τροφοδοτούμενα ξετυλίγματα ετικετών
Βαρέως τύπου ξετυλίγματα ucat-1
Τα ξετυλίγματα ετικετών παρέχουν έναν βολικό τρόπο διαχείρισης του ρολού ετικετών καθώς τροφοδοτείται σε έναν εκτυπωτή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μεγαλύτερα ρολά ετικετών για να ελαχιστοποιήσετε το κόστος της ετικέτας μονάδας. Το ρολό ετικετών δεν χρειάζεται να ανανεώνεται τόσο συχνά, εξοικονομώντας χρόνο και προσθέτοντας ευκολία. Οι εξωτερικοί κύλινδροι ετικετών είναι πάντα ορατοί, διευκολύνοντας την παρακολούθηση της κατάστασης του αποθέματος ετικετών σας.

• Μικρό μέγεθος για να χωράει σε οποιοδήποτε γραφείο
• Εύκολη εγκατάσταση: στερεώστε τις ετικέτες στον πυρήνα υποδοχής και είναι έτοιμο για εκκίνηση
• Ταχύτητα έως 125cm/sec για να λειτουργεί με τους ταχύτερους εκτυπωτές γραμμωτού κώδικα που διατίθενται στην αγορά
• Διαθέτει ρυθμιζόμενη ταχύτητα/φρένο για ευθυγράμμιση με τον εκτυπωτή
• Μεγάλη χωρητικότητα για διαμέτρους ρολών έως 300mm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
• Το UCAT-1-Standard διαθέτει βάση πυρήνα τύπου πτερυγίου
• Το UCAT-1-ACH χρησιμοποιεί ρυθμιζόμενη βάση πυρήνα που επιτρέπει τη χρήση διαφόρων μεγεθών πυρήνα, για μέγιστη ευελιξία
• Το CAT-1-CHUCK περιλαμβάνει ένα τσοκ πυρήνα

"Quick-Chuck" γρήγορης ασφάλισης που επιτρέπει την ταχύτερη φόρτωση και εκφόρτωση πυρήνων και ρολών ετικετών
• Τα μοντέλα CHUCK/STANDARD/10-INCHES διατίθενται στάνταρ για χρήση πυρήνων 76mm. Διατίθενται κατόπιν αιτήματος σε 38/40/44/50/70 mm.
• Βάρος: 9,6 KG έως 11,1 KG ανάλογα με τη διαμόρφωση
• Μέγ. Βάρος ρολού ετικετών: STD: 8kg - ACH: 7kg - QC: 8KG - 10-INS: 10kg
• Μέγιστη διάμετρος ρολού ετικετών: 300mm, 280mm για ACH, 220mm για 1-INCH

Γενικά
• Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών, 1 έτος για το τροφοδοτικό.

HEBREW

ירוקמה רירדמה סוגרת

למשח אלל תויוות יפקתמ

ucat-1 סידבכ תויוות יפקתמ

ותנזה ומזב תויוות לש הקפסאה לילג לוהינל החונ דרד סיקפסמ תויוות יפקתמ תולע תא רעזמל ידכ תויוות לש רתוי סילודג סילילגב שמתשהל ותינ .תספדמל ,תובורק סיתעל שדחתהל דירצ וניא תויוות לש הקפסאה לילג .תיוותה תדיחי לע לקמש המ ,סייולג דימת סיינוציח תויוות ילילג .תוחונ ויסומו ומז דסוחש המ .תויוותה תקפסא בצמ רוטינ

• וחלוש לכל המאתהל וטק לדוג
• הלעפהל סינכומ סהו לופיקה תבילל תויוותה תא ורבח :הלק הנקתה
• רתויב תוריהמה דוקרבה תוספדמ סע הדובעל היינש/מ"ס 125 דע לש תוריהמ קושב
• תספדמל רושייל תננווכתמ המילב/תוריהמ ללוכ
• מ"מ 300 דע סילילג רטוקל הלודג תלוביק

סינייפאמ
• וינכ וונגסב הביל קיזחמ שי UCAT-1-Standard-ל
• הביל ילדגב שומיש רשפאמה ונווכתמ הביל קיזחמ שי UCAT-1-ACH-ל תיברמ תושימגל ,סינוש
• הריהמ הליעג סע "Quick-Chuck" הביל קא'צ שי CAT-1-CHUCK-ל תויוות ילילגו תוביל לש תוריהמ הקירפו הניעט רשפאמה
• ימגד CHUCK/STANDARD/10-INCHES שומישל טרדנטסכ סיעיגמ .מ"מ 38/40/44/50/70 לדוגב השקב יפל וימז .מ"מ 76 לדוגב תובילב

• הרוצתל סאתהב ג"ק 11.1 דע ג"ק 9.6 :לקשמ
• ג"ק 8 - ACH: ג"ק 7 - QC: ג"ק 8 :יטרדנטס :תויוות לילג לקשמ סומיסקמ ג"ק 10 :'ינויא 10 -
• מ"מ 220 ,מ"מ 280 רובע מ"מ 300 :ילמיסקמ תויוות לילג רטוק 'ינויא 1 רובע

יללכ
• חוכה קפס לע תחא הנש ,סייתנשל תלבגומ תוירחא

HUNGARIAN
Az eredeti kézikönyv fordítása

Áramellátás nélküli címketekercselők
Nagy teherbírású letekercselők ucat-1
A címketekercselők kényelmes módot kínálnak a címketekercs kezelésére, miközben az a nyomtatóba kerül. Nagyobb címketekercseket használhat a címkeegység költségének minimalizálására. A címketekercset nem kell olyan gyakran frissíteni, ami időt takarít meg és nagyobb kényelmet biztosít. A külső címketekercsek mindig láthatók, így könnyen nyomon követhető a címkekészlet állapota.

• Kis helyigény, így bármilyen asztalon elfér
• Egyszerű beállítás: rögzítse a címkéket a feltekercselő magra, és máris indulásra kész
• Akár 125 cm/másodperc sebesség a piacon elérhető leggyorsabb vonalkódnyomtatókkal való működéshez
• Állítható sebesség/fékezés a nyomtatóhoz való illesztéshez
• Nagy kapacitás akár 300 mm-es tekercsátmérőkhöz

JELLEMZŐK
• Az UCAT-1-Standard lapátos magtartóval rendelkezik
• Az UCAT-1-ACH állítható magtartóval rendelkezik, amely lehetővé teszi a különböző magméretek használatát a maximális rugalmasság érdekében
• A CAT-1-CHUCK gyorszáras „Quick-Chuck" magtartóval rendelkezik, amely lehetővé teszi a magok és címketekercsek leggyorsabb betöltését és eltávolítását
• A CHUCK/STANDARD/10-INCHES modellek alapfelszereltségként 76 mm-es magokat használnak. Kérésre 38/40/44/50/70 mm-es méretben is kapható.
• Súly: 9,6 KG - 11,1 KG a konfigurációtól függően
• Max. Címketekercs súlya: Normál: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Max. címketekercs átmérő: 300 mm, ACH esetén 280 mm, 1-INCH esetén 220 mm

Általános
• 2 év korlátozott garancia, 1 év a tápegységre.

LATVIAN
Oriģinālās rokasgrāmatas tulkojums

Etiķešu attinēji bez strāvas padeves
Jaudīgi attinēji ucat-1
Etiķešu attinēji nodrošina ērtu veidu, kā pārvaldīt etiķešu rulli, kad tas tiek padots printerim. Varat izmantot lielākus etiķešu ruļļus, lai samazinātu vienības etiķešu izmaksas. Etiķešu rullis nav jāatjauno tik bieži, tādējādi ietaupot laiku un palielinot ērtības. Ārējie etiķešu ruļļi vienmēr ir redzami, tāpēc ir viegli uzraudzīt etiķešu piegādes statusu.

• Neliels izmērs, lai ietilptu uz jebkura galda
• Vienkārša uzstādīšana: piestipriniet etiķetes pie uztvērēja serdes un esat gatavs darbam

• Ātrums līdz 125 cm/s, lai strādātu ar ātrākajiem svītrkodu printeriem, kas pieejami tirgū
• Regulējams ātrums/bremzēšana, lai saskaņotu ar printeri
• Liela ietilpība ruļļu diametram līdz 300 mm

ĪPAŠĪBAS
• UCAT-1-Standard ir aprīkots ar lāpstiņu formas serdes turētāju
• UCAT-1-ACH izmanto regulējamu serdes turētāju, kas ļauj izmantot dažādus serdes izmērus, nodrošinot maksimālu elastību
• CAT-1-CHUCK ietver ātri fiksējošu "Quick-Chuck" serdes patronu, kas ļauj ātrāk ielādēt un izkraut serdes un etiķešu ruļļus
• CHUCK/STANDARD/10-INCHES modeļi ir standarta aprīkojumā 76 mm serdes izmantošanai. Pēc pieprasījuma pieejami 38/40/44/50/70 mm.
• Svars: no 9,6 kg līdz 11,1 kg atkarībā no konfigurācijas
• Maks. Etiķešu ruļļa svars: Standarta: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10 collas: 10 kg
• Maks. etiķešu ruļļa diametrs: 300 mm, 280 mm ACH, 220 mm 1 collas

Vispārīgi
• Ierobežota 2 gadu garantija, 1 gads barošanas blokam.

LITHUANIAN
Originalaus vadovo vertimas

Etikečių išvyniotuvai be maitinimo
Didelės galios išvyniotuvai ucat-1
Etikečių išvyniotuvai suteikia patogų būdą valdyti etikečių ritinius, kai jie tiekiami į spausdintuvą. Galite naudoti didesnius etikečių ritinius, kad sumažintumėte vieneto etikečių kainą. Etikečių ritinio nereikia taip dažnai atnaujinti, todėl sutaupoma laiko ir patogu. Išoriniai etikečių ritiniai visada matomi, todėl lengva stebėti etikečių tiekimo būseną.

• Užima mažai vietos, telpa ant bet kokio stalo
• Paprastas nustatymas: pritvirtinkite etiketes prie paėmimo šerdies ir paruošta naudoti
• Greitis iki 125 cm/sek., kad galėtumėte dirbti su greičiausiais rinkoje esančiais brūkšninių kodų spausdintuvais
• Reguliuojamas greitis / stabdymas, kad būtų galima suderinti su spausdintuvu
• Didelė talpa ritinėliams, kurių skersmuo iki 300 mm

FUNKCIJOS
• UCAT-1-Standard turi mentelės formos šerdies laikiklį
• UCAT-1-ACH naudoja reguliuojamą šerdies laikiklį, leidžiantį naudoti įvairaus dydžio šerdis, kad būtų užtikrintas maksimalus lankstumas
• CAT-1-CHUCK turi greito fiksavimo „Quick-Chuck" šerdies griebtuvą, leidžiantį greičiausiai pakrauti ir iškrauti šerdis ir etikečių ritinėlius
• CHUCK/STANDARD/10-INCHES modeliai standartiškai skirti naudoti su 76 mm šerdimis. Paprašius galima įsigyti 38/40/44/50/70 mm.
• Svoris: nuo 9,6 kg iki 11,1 kg, priklausomai nuo konfigūracijos
• Maks. Etikečių ritinėlio svoris: standartinis: 8 kg – ACH: 7 kg – QC: 8 kg – 10 colių: 10 kg
• Maks. etikečių ritinėlio skersmuo: 300 mm, 280 mm ACH, 220 mm 1 colio

Bendroji informacija
• Ribota 2 metų garantija, 1 metai maitinimo šaltiniui.

NORWEGIAN
Oversettelse av originalhåndboken

Etikettavviklere uten strøm
Kraftige avviklere ucat-1
Etikettavviklere gir en praktisk måte å administrere forsyningsrullen med etiketter på når den mates inn i en skriver. Du kan bruke større etikettruller for å minimere enhetskostnadene for etiketter. Forsyningsrullen med etiketter trenger ikke å etterfylles så ofte, noe som sparer tid og gjør det enklere. Eksterne etikettruller er alltid synlige, noe som gjør det enkelt å overvåke statusen til etikettforsyningen.

• Liten størrelse som passer på ethvert skrivebord
• Enkel oppsett: fest etikettene til oppsamlingskjernen og klar til bruk
• Hastighet opptil 125 cm/sek for å fungere med de raskeste strekkodeskriverne som er tilgjengelige på markedet
• Har justerbar hastighet/bremsing for justering med skriveren
• Stor kapasitet for rulldiametre opptil 300 mm
FUNKSJONER
• UCAT-1-Standard har en kjerneholder i vingeform
• UCAT-1-ACH bruker en justerbar kjerneholder som muliggjør bruk av forskjellige kjernestørrelser for maksimal fleksibilitet
• CAT-1-CHUCK inkluderer en hurtiglåsende "Quick-Chuck" kjernechuck som muliggjør raskest lasting og lossing av kjerner og etikettruller
• CHUCK/STANDARD/10-TOMMERS modeller leveres som standard for bruk av kjerner i 76 mm. På forespørsel tilgjengelig i 38/40/44/50/70 mm.
• Vekt: 9,6 KG til 11,1 KG avhengig av konfigurasjon
• Maks. Etikettrullvekt: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Maks. etikettrulldiameter: 300 mm, 280 mm for ACH, 220 mm for 1-INCH

Generelt
• Begrenset garanti på 2 år, 1 år på strømforsyningen.

POLISH
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Niezasilane odwijarki etykiet
Wytrzymałe odwijarki ucat-1
Odwijarki etykiet zapewniają wygodny sposób zarządzania rolką etykiet podczas podawania jej do drukarki. Możesz używać większych rolek etykiet, aby zminimalizować koszt jednostkowy etykiet. Rolka etykiet nie musi być tak często odświeżana, co oszczędza czas i zwiększa wygodę. Zewnętrzne rolki etykiet są zawsze widoczne, co ułatwia monitorowanie stanu zapasu etykiet.

• Małe wymiary, aby zmieścić się na każdym biurku
• Łatwa konfiguracja: przymocuj etykiety do rdzenia odbiorczego i gotowe do pracy
• Prędkość do 125 cm/s, aby pracować z najszybszymi drukarkami kodów kreskowych dostępnymi na rynku
• Posiada regulowaną prędkość/hamowanie, aby wyrównać z drukarką
• Duża pojemność dla średnic rolek do 300 mm

CECHY
• UCAT-1-Standard ma uchwyt rdzenia w kształcie łopatki
• UCAT-1-ACH wykorzystuje regulowany uchwyt rdzenia, umożliwiający używanie różnych rozmiarów rdzeni, zapewniając maksymalną elastyczność
• CAT-1-CHUCK zawiera szybko blokujący uchwyt rdzenia „Quick-Chuck", umożliwiający najszybsze ładowanie i rozładowywanie rdzeni i rolek etykiet
• Modele CHUCK/STANDARD/10-INCHES są standardowo wyposażone w rdzenie o średnicy 76 mm. Na życzenie dostępne w rozmiarach 38/40/44/50/70 mm. • Waga: 9,6 kg do 11,1 kg w zależności od konfiguracji
• Maksymalna waga rolki etykiet: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Maksymalna średnica rolki etykiet: 300 mm, 280 mm dla ACH, 220 mm dla 1-INCH

Ogólne
• Ograniczona gwarancja 2-letnia, 1 rok na zasilacz.

PORTUGUESE
Tradução do manual original

Desenroladores de Etiquetas Sem Motor
Desenroladores de Alta Resistência ucat-1
Os desenroladores de etiquetas oferecem uma forma conveniente de gerir o seu rolo de etiquetas à medida que é alimentado na impressora. Pode utilizar rolos maiores para minimizar o custo unitário. O rolo de etiquetas não precisa de ser atualizado com tanta frequência, poupando tempo e aumentando a praticidade. Os rolos de etiquetas exteriores estão sempre visíveis, facilitando a monitorização do estado do seu stock de etiquetas.

• Compacto para se adaptar a qualquer mesa
• Fácil instalação: fixe as etiquetas no rolo de recolha e pronto para começar
• Velocidade até 125 cm/seg para trabalhar com as impressoras de código de barras mais rápidas disponíveis no mercado
• Possui velocidade/travão ajustáveis para alinhamento com a impressora
• Grande capacidade para diâmetros de rolo até 300 mm

CARACTERÍSTICAS
• A UCAT-1-Standard possui um suporte de rolo tipo palheta
• A UCAT-1-ACH utiliza um suporte de rolo ajustável, permitindo a utilização de vários tamanhos de rolo, para a máxima flexibilidade
• A CAT-1-CHUCK inclui um mandril de rolos "Quick-Chuck" de bloqueio rápido, permitindo o carregamento e descarregamento mais rápido dos rolos e rolos de etiquetas
• Os modelos CHUCK/STANDARD/10 POLEGADAS são fornecidos de fábrica para a utilização de rolos de 76 mm. Mediante pedido, disponíveis em 38/40/44/50/70 mm.
• Peso: 9,6 kg a 11,1 kg, dependendo da configuração
• Peso máx. do rolo de etiquetas: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Diâmetro Máximo do Rolo de Etiquetas: 300 mm, 280 mm para ACH, 220 mm para 1 POLEGADA

Geral
• Garantia Limitada de 2 anos, 1 ano para a fonte de alimentação.

ROMANIAN
Traducerea manualului original

Derulatoare de etichete fără alimentare
Derulatoare de etichete rezistente ucat-1
Derulatoarele de etichete oferă o modalitate convenabilă de a gestiona rola de etichete pe măsură ce aceasta intră într-o imprimantă. Puteți utiliza role mai mari de etichete pentru a minimiza costul unității de etichete. Rola de etichete nu trebuie reînnoită la fel de des, economisind timp și adăugând confort. Rolele de etichete externe sunt întotdeauna vizibile, facilitând monitorizarea stării stocului de etichete.

• Ocupă puțin spațiu pentru orice birou
• Instalare ușoară: atașați etichetele la miezul de preluare și sunteți gata de utilizare
• Viteză de până la 125 cm/sec pentru a funcționa cu cele

mai rapide imprimante de coduri de bare disponibile pe piață
• Dispune de viteză/frânare reglabilă pentru alinierea cu imprimanta
• Capacitate mare pentru diametre de rolă de până la 300 mm

CARACTERISTICI
• UCAT-1-Standard are un suport pentru miez cu palete
• UCAT-1-ACH utilizează un suport reglabil pentru miez, permițând utilizarea diferitelor dimensiuni de miez, pentru flexibilitate maximă
• CAT-1-CHUCK include un mandrin pentru miez cu blocare rapidă „Quick-Chuck" care permite cea mai rapidă încărcare și descărcare a miezurilor și a rolelor de etichete
• Modelele CHUCK/STANDARD/10-INCHES sunt standard pentru utilizarea miezurilor de 76 mm. La cerere, disponibile în 38/40/44/50/70 mm.
• Greutate: 9,6 KG până la 11,1 KG, în funcție de configurație
• Max. Greutate rolă etichete: STANDARD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 KG - 10-IN: 10 kg
• Diametru maxim rolă etichete: 300 mm, 280 mm pentru ACH, 220 mm pentru 1-INCH

Generalități
• Garanție limitată de 2 ani, 1 an pentru sursa de alimentare.

RUSSIAN
Перевод оригинального руководства

Без питания размотчики этикеток
Мощные размотчики ucat-1
Размотчики этикеток обеспечивают удобный способ управления рулоном этикеток, который подается в принтер. Вы можете использовать рулоны этикеток большего размера, чтобы минимизировать стоимость единицы этикетки. Рулон этикеток не нужно обновлять так часто, что экономит время и добавляет удобства. Внешние рулоны этикеток всегда видны, что позволяет легко контролировать состояние запаса этикеток.

• Компактный размер, подходящий для любого стола
• Простая настройка: прикрепите этикетки к приемному сердечнику и готово к работе
• Скорость до 125 см/сек для работы с самыми быстрыми принтерами штрихкодов, доступными на рынке
• Регулируемая скорость/торможение для выравнивания с принтером
• Большая емкость для рулонов диаметром до 300 мм

ОСОБЕННОСТИ
• Модель UCAT-1-Standard имеет держатель сердечника лопастного типа
• Модель UCAT-1-ACH использует регулируемый держатель сердечника, позволяющий использовать сердечники разных размеров для максимальной гибкости
• Модель CAT-1-CHUCK включает быстрозажимной патрон сердечника «Quick-Chuck», обеспечивающий самую быструю загрузку и выгрузку сердечников и рулонов этикеток
• Модели CHUCK/STANDARD/10-INCHES стандартно подходят для использования сердечников диаметром 76 мм. По запросу доступны 38/40/44/50/70 мм.
• Вес: от 9,6 кг до 11,1 кг в зависимости от конфигурации
• Макс. вес рулона этикеток: STD: 8 кг - ACH: 7 кг - QC: 8 кг - 10-IN: 10 кг
• Макс. диаметр рулона этикеток: 300 мм, 280 мм для ACH, 220 мм для 1-INCH

Общие
• Ограниченная гарантия 2 года, 1 год на блок питания

SERBIAN
Превод оригиналног упутства

Непокретни одмотачи етикета
Одмотачи за тешке услове рада ucat-1
Одмотачи етикета пружају практичан начин за управљање ролном етикета док се она убацује у штампач. Можете користити веће ролне етикета да бисте смањили трошкове по јединици етикете. Ролна етикета не мора се често освежавати, што штеди време и додаје практичност. Спољне ролне етикета су увек видљиве, што олакшава праћење статуса ваше ролне етикета.

• Мали простор за сваки сто
• Једноставно подешавање: причврстите етикете на језгро за намотавање и спремно за почетак
• Брзина до 125 цм/с за рад са најбржим штампачима бар-кодова доступним на тржишту
• Подесива брзина/кочење за поравнање са штампачем
• Велики капацитет за пречнике ролни до 300 мм

КАРАКТЕРИСТИКЕ
• UCAT-1-Standard има држач језгра у облику лопатице
• UCAT-1-ACH користи подесиви држач језгра који омогућава употребу различитих величина језгра, за максималну флексибилност
• CAT-1-CHUCK укључује брзо закључавајућу стезну главу „Quick-Chuck" која омогућава најбрже

утоваривање и истовар језгара и ролни етикета
• Модели CHUCK/STANDARD/10-INCHES стандардно се испоручују за употребу језгара од 76 мм. На захтев доступни у величинама 38/40/44/50/70 мм.
• Тежина: од 9,6 кг до 11,1 кг у зависности од конфигурације
• Макс. Тежина ролне етикета: СТАНДАРД: 8 кг - АЧ: 7 кг - КК: 8 кг - 10 инча: 10 кг
• Макс. пречник ролне етикета: 300 мм, 280 мм за АЧ, 220 мм за 1 инч

Опште
• Ограничена гаранција од 2 године, 1 година на напајање.

SLOVAK
Preklad originálneho manuálu

Odvíjače etikiet bez motora
Odvíjače pre vysoké zaťaženie ucat-1
Odvíjače etikiet poskytujú pohodlný spôsob správy zásoby etikiet pri ich podávaní do tlačiarne. Môžete použiť väčšie kotúče etikiet, aby ste minimalizovali náklady na jednotku etikiet. Zásobný kotúč etikiet sa nemusí tak často dopĺňať, čo šetrí čas a zvyšuje pohodlie. Externé kotúče etikiet sú vždy viditeľné, čo uľahčuje sledovanie stavu zásoby etikiet.

• Malý pôdorys, zmestí sa na akýkoľvek stôl
• Jednoduché nastavenie: pripevnite etikety k navíjacej cievke a pripravené na spustenie
• Rýchlosť až 125 cm/s pre prácu s najrýchlejšími tlačiarňami čiarových kódov dostupnými na trhu
• Nastaviteľná rýchlosť/brzdenie pre zarovnanie s tlačiarňou
• Veľká kapacita pre priemery roliek až do 300 mm

VLASTNOSTI
• UCAT-1-Standard má držiak jadra v tvare lopatky
• UCAT-1-ACH využíva nastaviteľný držiak jadra, ktorý umožňuje použitie jadra rôznych veľkostí pre maximálnu flexibilitu
• CAT-1-CHUCK obsahuje rýchloupínacie skľučovadlo „Quick-Chuck“, ktoré umožňuje najrýchlejšie vkladanie a vykladanie jadier a roliek s etiketami
• Modely CHUCK/STANDARD/10-INCHES sú štandardne dodávané pre použitie jadier s priemerom 76 mm. Na požiadanie sú k dispozícii s priemermi 38/40/44/50/70 mm.
• Hmotnosť: 9,6 kg až 11,1 kg v závislosti od konfigurácie
• Max. Hmotnosť rolky štítkov: STANDARD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Max. priemer rolky štítkov: 300 mm, 280 mm pre ACH, 220 mm pre 1-INCH

Všeobecné
• Obmedzená záruka 2 roky, 1 rok na napájací zdroj.

SLOVENIAN
Prevod izvirnega priročnika

Odvijalniki etiket brez motorja
Odvijalniki za težka bremena ucat-1
Odvijalniki etiket omogočajo priročen način upravljanja zvitka etiket, ko se podaja v tiskalnik. Z večjimi zvitki etiket lahko zmanjšate stroške enote etiket. Zvitka etiket ni treba tako pogosto menjati, kar prihrani čas in poveča udobje. Zunanji zvitki etiket so vedno vidni, kar omogoča enostavno spremljanje stanja vašega zvitka etiket.

• Majhen odtis za vsako mizo
• Enostavna namestitev: pritrdite etikete na navijalno jedro in pripravljeno za uporabo
• Hitrost do 125 cm/s za delo z najhitrejšimi tiskalniki črtnih kod, ki so na voljo na trgu
• Nastavljiva hitrost/zaviranje za poravnavo s tiskalnikom
• Velika zmogljivost za premere zvitkov do 300 mm

ZNAČILNOSTI
• UCAT-1-Standard ima držalo za jedro v obliki lopatice
• UCAT-1-ACH uporablja nastavljivo držalo za jedro, ki omogoča uporabo različnih velikosti jeder za maksimalno prilagodljivost
• CAT-1-CHUCK vključuje hitro zaklepno vpenjalno glavo za jedra »Quick-Chuck«, ki omogoča najhitrejše nalaganje in odstranjevanje jeder in zvitkov etiket
• Modeli CHUCK/STANDARD/10-INCHES so standardno na voljo za uporabo jeder premera 76 mm. Na zahtevo so na voljo v velikostih 38/40/44/50/70 mm.
• Teža: od 9,6 kg do 11,1 kg, odvisno od konfiguracije
• Maks. Teža role etiket: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Največji premer role etiket: 300 mm, 280 mm za ACH, 220 mm za 1-INCH

Splošno
• Omejena garancija 2 leti, 1 leto na napajalnik.

SWEDISH
Translation of the original manual

Unpowered Label Unwinders
Heavy-Duty unwinders ucat-1
Label unwinders provide a convenient way to manage your supply roll of labels as it feeds into a printer.
1.479 / 5.000
Översättning av originalmanualen

Etikettavrullare utan motor

Kraftiga avrullare ucat-1
Etikettavrullare är ett bekvämt sätt att hantera din etikettrulle när den matas in i en skrivare. Du kan använda större etikettrullar för att minimera din enhetskostnad för etiketter. Etikettrullen behöver inte fyllas på lika ofta, vilket sparar tid och ökar bekvämligheten. Externa etikettrullar är alltid synliga, vilket gör det enkelt att övervaka statusen för din etikettförsörjning.

• Litet format för att passa på vilket skrivbord som helst
• Enkel installation: fäst etiketterna på upptagningskärnan och redo att starta
• Hastighet upp till 125 cm/sek för att fungera med de snabbaste streckkodsskrivarna som finns på marknaden
• Har justerbar hastighet/bromsning för att justera med skrivaren
• Stor kapacitet för rulldiametrar upp till 300 mm

FUNKTIONER
• UCAT-1-Standard har en vingliknande kärnhållare
• UCAT-1-ACH använder en justerbar kärnhållare som möjliggör användning av olika kärnstorlekar för maximal flexibilitet
• CAT-1-CHUCK inkluderar en snabblåsande "Quick-Chuck"-kärnchuck som möjliggör snabbast möjliga i- och urladdning av kärnor och etikettrullar
• CHUCK/STANDARD/10-INCHES-modeller levereras som standard för användning av kärnor i 76 mm. Finns på begäran i 38/40/44/50/70 mm.
• Vikt: 9,6 KG till 11,1 KG beroende på konfiguration
• Max. Etikettrullens vikt: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 kg - 10-IN: 10 kg
• Max. etikettrulldiameter: 300 mm, 280 mm för ACH, 220 mm för 1-INCH
Allmänt
• Begränsad garanti på 2 år, 1 år på strömförsörjningen.

TURKISH
Orijinal kılavuzun çevirisi

Güçsüz Etiket Sarıcılar
Ağır Hizmet Tipi Sarıcılar ucat-1
Etiket sarıcılar, etiket tedarik rulolarınızı yazıcıya girerken yönetmenin kolay bir yolunu sunar. Birim etiket maliyetinizi en aza indirmek için daha büyük etiket ruloları kullanabilirsiniz. Etiket tedarik rulolarının sık sık yenilenmesi gerekmez, bu da zamandan tasarruf sağlar ve kolaylık sağlar. Harici etiket ruloları her zaman görünür olduğundan etiket tedarikinizin durumunu izlemek kolaydır.

• Herhangi bir masaya sığacak kadar küçük ayak izi
• Kolay kurulum: etiketleri çekme çekirdeğine takın ve başlamaya hazır
• Piyasadaki en hızlı barkod yazıcılarıyla çalışmak için 125 cm/sn'ye kadar hız
• Yazıcıyla hizalamak için ayarlanabilir hız/frenleme özelliğine sahiptir
• 300 mm'ye kadar rulo çapları için büyük kapasite

ÖZELLİKLER
• UCAT-1-Standard, kanat tipi bir çekirdek tutucusuna sahiptir
• UCAT-1-ACH, maksimum esneklik için çeşitli çekirdek boyutlarının kullanımına olanak tanıyan ayarlanabilir bir çekirdek tutucu kullanır
• CAT-1-CHUCK, çekirdeklerin ve etiket rulolarının en hızlı şekilde yüklenmesini ve boşaltılmasını sağlayan hızlı kilitlemeli bir "Quick-Chuck" çekirdek aynası içerir
• CHUCK/STANDARD/10-INCHES modelleri, 76 mm'lik çekirdekleri kullanmak için standart olarak gelir. İstek üzerine 38/40/44/50/70 mm olarak mevcuttur.
• Ağırlık: Yapılandırmaya bağlı olarak 9,6 KG ila 11,1 KG
• Maksimum Etiket Rulosu Ağırlığı: STD: 8 kg - ACH: 7 kg - QC: 8 KG - 10-IN: 10 kg
• Maksimum Etiket Rulosu Çapı: 300 mm, ACH için 280 mm, 1-INÇ için 220 mm

Genel
• 2 Yıllık Sınırlı Garanti, Güç Kaynağında 1 Yıl.

+32 2 375 69 60
brussels@labelmate.com

Bergensesteenweg 78
1651 Lot (Belgium)

www.labelmate.com